



Bydelsutvalget

Dato: 31.01.2012

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode:

2011/928-

Silje Gitlestad

011.4

KLAGE PÅ NAVNSETTING I ENSJØOMRÅDET

Bydelsadministrasjonen mottok 16.01.2012 "Vedr klage på navnevedtak – Tiedemannsbyen, Ensjøområdet". Saken er oversendt Bydel Gamle Oslo fra Byrådsavdeling for kultur og næring, som har mottatt klage fra FERD eiendom (14.12.2011) på navnevedtak i Ensjøområdet (Tiedemannsbyen).

Saksopplysninger

FERD Eiendom påklager vedtaket gjort i bydelsutvalget 10.11.2011 (BU-sak 107/2011).

Vedtaket i bydelsutvalget

I BU-sak 107/2011 Navnsetting av gater mv i Ensjøområdet, av gangbro Grønland/Bjørvika og av plass i Gamlebyen vedtok BU følgende:

1. Plassen/Amfiet ved Geitabru gis navnet **Erik Schias plass**. Begrunnelse: Erik Schia var arkeolog og ledet Riksantikvarens utgravninger i middelalderbyen. Han var en entusiastisk formidler og viktig pådriver for opprettelsen av Middelalderparken.
2. Det nye gateløpet regulert i S-4420 fra Ensjøveien i sør (mellom Felt A og Felt B) og nordøstover til regulert plass mellom regulert Felt E og Felt F, gis navnet **Sigurd Hoels vei**. Begrunnelse: Den norske forfatteren, litteraturkritikeren og litterære konsulenten (1890-1960) bodde i området i mellomkrigstiden.
3. Den regulerte plassen mellom Felt E og Felt F i S-4420 kalles **Tiedemannsplassen**. Begrunnelse: Henspeiler til virksomheten i den tidligere Tiedemanns Tobakksfabrikk.
4. Gateløpet som er benevnt i OT1 i S-4317 og som går nordøstover fra Ensjøveien mellom Felt A10 og Felt A11 og ender i en liten plass, gis navnet **Nic Waals vei**. Begrunnelse: Nic Waal (Caroline Schweigaard Nicolaysen, 1905-1960), en av Norges første psykoanalytikere og en foregangskvinne innen barnepsykiatri i Norge, bodde i området i mellomkrigstiden.
5. Den regulerte ovale plassen mellom Felt B10 og Felt B20 i S-4317 gis navnet **Gamle velodromen**. Begrunnelse: Henspeiler på velodromen som ble bygget i området som i



mellomkrigstiden ble brukt mye til sykkelstevner før en ny velodrom ble bygget på Valle Hovin.

6. Feltet FR4 som er regulert til friområde – park i S-4420, gis navnet **Petersborgparken**. Begrunnelse: Petersborg var navnet på en løkke eller eiendom som på 1800-tallet lå ved den gamle traseen for Ensjøveien mellom Normannsløkka og Sørlis løkke.

7. Den delen av felt F1 som er regulert til friområde (park) i S-4317, og som ligger vest for Gladengveien gis navnet **Petersborgplassen**. Begrunnelse: Petersborg var navnet på en løkke eller eiendom som på 1800-tallet lå ved den gamle traseen for Ensjøveien mellom Normannsløkka og Sørlis løkke.

8. Den delen av felt F1 som er regulert til friområde (park) i S-4317, og som ligger øst for Gladengveien gis navnet **Teglverksplassen**. Begrunnelse: Henspeiler på teglverket som lå i området og som i sin tid var Oslos største teglverk.

9. Den delen av dagens Bertrand Narvesens vei som faller sammen med gateløpet OT2 i S-4317/ S-4420 gis nytt navn; **Stålverkskroken**. Begrunnelse: Henspeiler på hallen som ble bygget her og var tiltenkt stålverksvirksomhet.

10. Den øvrige delen av det regulerte gateløpet OT2 som går vest for felt F4 og vest og sør for felt D10 i S-4317 og ender opp i Gladengveien, gis navnet **Stålverkskroken**. Begrunnelse: Henspeiler på hallen som ble bygget her og var tiltenkt stålverksvirksomhet.

11. Felt F4 som er regulert til friområde (park) i S-4317 og som ligger vest for Gladengveien, gis navnet **Stålverksparken**. Begrunnelse: Henspeiler på hallen som ble bygget her og var tiltenkt stålverksvirksomhet.

12. Det regulerte gateløpet OT3 i S-4317 som går sørøstover fra Gladengveien, rundt felt D20 før det ender opp i Gladengveien igjen lenger nord, gis navnet **Teglverkskroken**. Begrunnelse: Henspeiler på teglverket som lå i området og som i sin tid var Oslos største teglverk.

13. Plassen øst for Rolf Hofmos gate og som er regulert til offentlig trafikkområde (plass) i S-4522 og S-4293, gis navnet **Rolf Hofmos plass**. Begrunnelse: Rolf Hofmo (1898-1966) var idrettsmann og politiker og bl.a. en av initiativtakerne til Arbeidernes Idrettsforbund i 1924 samt sentral ved oppstarten av Norges Idrettsforbund. Han gjorde en betydelig innsats i oppbygging og sikring av idrettsanlegg i hele Norge.

14. Traseen regulert i S-745/S-3865 til gangvei fra Malerhaugveien til "Petersborgparken" gis navnet **Pyntabakken**. Pyntabakken var en meget populær skibakke fra toppen av Malerhaugen ned til teglverket. Husmannsplassen *Pynten* lå på tomten der Malerhaugveien 13 står i dag.

15. Gangbroen over jernbanesporene fra Annette Thommesens plass til Dronning Eufemias gate gis navnet **Akrobaten**. Begrunnelse: Henspeiler på broens luftige og spenstige konstruksjon.

Klage på navnsetting

I sin klage på navnsetting av gater og plasser i Tiedemannsbyen, Ensjø mener Ferd Eiendom AS at verken deres eller EBYs (på vegne av grunneierne generelt) navneforslag er blitt hørt av Navnekomiteen i Bydel Gamle Oslo. Ferd Eiendom utvikler 1.400 nye boliger på tomten til tidligere Tidemanns Tobakksfabrikk, og Skanska Bolig AS er også med på boligutviklingen. Eier og konsernsjef for Ferd AS er Johan H. Andresen jr., sønn av Johan H. Andresen som overtok Tidemanns Tobakksfabrikk i 1955. Johan H. Andresen var fabrikkeier og stortingsmann for Oslo i to perioder.

Ferd Eiendom AS mener at flere av de navneforslagene som ble presentert av leder for Navnekomiteen i samarbeidsmøte mellom grunneierne og kommunen den 13.10.2011 berodde på flere misforståelser av hvordan de fremtidige gateløsningene vil bli. EBY har også motstridende syn på flere av forslagene til navnssettinger.

Det er spesielt vedtakspunkt 2 **Sigurd Hoels vei** i den overnevnte BU-sak 107/2011, Ferd Eiendom AS påklager.

I følge Ferd Eiendom AS vil størstedel av veien ha samme veiføring som i dag, og Ferd Eiendom AS mener derfor at navnet Joh. H. Andresens vei kan beholdes. Boligprosjektet Tiedemannsbyen felt D, har allerede fått tildelt nye offisielle gateadresser til Joh. H. Andresens vei 10 – 18 godkjent av Plan- og bygningsetaten. Joh. H. Andresens vei forsvinner ikke, men den smale veistubben som ligger i Bydel Grünerløkka med adkomst fra Hovinveien kan i følge Ferd Eiendom AS med fordel endre navn, da denne veien ikke lenger vil bli sammenhengende med ”nye” Joh. H. Andresens vei.

Ferd Eiendom AS hevder at begrunnelsen om at veinavnet knyttes opp mot personer som har relasjoner til tidligere tobakksproduksjon på eiendommen bør veie tyngre enn Navnekomiteens begrunnelse om at en forfatter har bodd i området. I tillegg mener Ferd Eiendom AS at en endring av eksisterende veinavn er i strid med intern instruks i Oslo kommune om navnssetting av veier som sier: *Endring av navn på gater, veier, plasser mv i Oslo må bare foretas der eksisterende navn innebærer betydelig praktisk ulempe.*

Ferd Eiendom AS påklager også at navneforslaget **Andresens plass** ikke er tatt til følge.

Klagerett

I følge Byrådsavdeling for kultur og næring må Bydelsutvalget ta stilling til om en klager har klagerett etter lov om stadnamn. Hvem som har klagerett reguleres i lovens § 10, jf § 5 bokstav a til c:

- a) offentlig organ og andre som er nemde i § 1 tredje ledd,
- b) eigar eller festar når bruksnamnet kjem inn under § 8 andre ledd,
- c) lokal organisasjon med særleg tilknytning til et stadnamn

Bydelsdirektørens kommentarer:

Når det gjelder klagen på navnevedtaket Sigurd Hoels vei, oppfatter Bydelsdirektøren at det klages på to forhold: 1) Ferd Eiendom AS er av den mening at gateløpet til Sigurd Hoels vei er sammenfallende med Joh. H. Andresens vei og at navnssettingen dermed er en navneendring i strid med *Instruks for navnssetting av gater, veier plasser m.v. i Oslo*. 2) Utbygger har fått tildelt adressen Joh. H. Andresens vei til planlagte bygg på gnr/bnr 128/4.

Dessuten etterlyser Ferd Eiendom AS at det blir vist til deres innspill og høringsuttalelse i protokoller.

Navnekomiteen er av den oppfatning at den delen av Joh. H. Andresens vei som ligger i bydelen opphører som følge av utbyggingen i området og omregulering av veien til bolig, gatetun og friområde - turvei. Det eneste gjenværende strekk av dagens Joh. H. Andresens vei ligger i Bydel Grünerløkka med adkomst fra Hovinveien. Veien som har fått navnet Sigurd Hoels vei har innkjørsel fra Ensjøveien på omtrent samme sted som dagens Joh. H. Andresens

vei, men skiller så lag med det eksisterende veiløpet og er dermed å betrakte som en ny vei. Dette illustreres av vedlagte kartutsnitt.

Ferd Eiendom AS gjør oppmerksom på at Plan- og bygningsetaten har tildelt de planlagte byggene på eiendommen gnr/bnr 128/4 adressene Joh. H. Andresens vei 10A - 18H. Dette ble gjort før tilliggende vei og gatetun var navnsatt. I sin høringsuttalelse av 25.10.2011 gjør Plan- og bygningsetaten oppmerksom på at bygningene derfor må få tildelt ny adresse ved vedtak av navn på tilliggende vei. Byggene er enda ikke oppført og eller tatt i bruk av beboerne.

Plassen i Sigurd Hoels vei, som Ferd Eiendom AS foreslår skal hete Andresens plass, skal navnsattes av Bydelsutvalget, og Bydelsutvalget mottar gjerne flere navneforslag. Den ble, i likhet med flere andre objekter som skal navnsattes ikke navnsatt i første runde, blant annet fordi Navnekomiteen ikke anså det som nødvendig for å få adressene på plass på det tidspunktet.

Selv om det ikke er lovfestet, har Bydel Gamle Oslo ønsket å gå bredt ut og få mange innspill fra bydelens befolkning og andre til navnsettingen av gater, veier, plasser m.v. Første høringsrunde, hvor bydelen ba om innspill til navn for Ensjøområdet og ny gangbro Grønland – Bjørvika hadde frist 10. august 2011. I forhold til Ensjø kom det inn innspill og høringsuttalelser fra:

Innspill med navneforslag (frist 10. august 2011)

- 1) Malerhaugen Vel, mottatt 28.06.2011
- 2) Tor Egil Roheim, mottatt 12.07.2011
- 3) Hanne Chan, mottatt 14.07.2011
- 4) Tom Arne Nygaard, mottatt 01.08.2011
- 5) Eiendoms- og byfornyelsesetaten (etter behandling i den kommunale Samarbeidsgruppen for Ensjøutbyggingen og Samarbeidsmøtet mellom Oslo kommune og grunneiere og utbyggere på Ensjø), foreløpig forslag, mottatt 21.09.2011

Etter å ha vurdert mottatte innspill og høringsuttalelser, la Navnekomiteen navneforslagene ut på en andre høringsrunde, med frist 25. oktober 2011.

Kommentarer til høringsforslaget (frist 25.oktober 2011)

- 1) Språkrådet, Stedsnavnstjenesten for Østlandet og Agderfylkene, mottatt 30.09.2011
- 2) Malerhaugen Vel, mottatt 12.10.2011
- 3) Ferd Eiendom, mottatt 14.10.2011
- 4) Plan- og bygningsetaten, mottatt 24.10.2011
- 5) Eiendoms- og byfornyelsesetaten, mottatt 27.10.2011

Innspill og høringsuttalelser lå til grunn for Navnekomiteens endelig forslag til bydelsutvalget. Alle innspill/høringsuttalelser i sin helhet var en del av saksdokumentene som lå til grunn for behandling og vedtak i bydelsutvalget. De ulike høringsuttalelsene ble ikke kommentert i protokoller fra Navnekomité eller Oppvekst og nærmiljøkomiteen, da det her føres endelig vedtak og lite om drøftinger som ligger til grunn for vedtakene.

Bydelsdirektøren anser at Ferd Eiendom AS ikke har klagerett etter lov om stadnamn, § 10, jf § 5 bokstav a til c:

Ferd Eiendom er ikke å regne som

- a) offentlig organ og andre som er nemde i § 1 tredje ledd,
- b) eigar eller festar når bruksnamnet kjem inn under § 8 andre ledd,
- c) lokal organisasjon med særleg tilknytning til et stadnamn

På bakgrunn av dette foreslår bydelsdirektøren at navnevedtaket Sigurd Hoels vei opprettholdes. For øvrig vil bydelsdirektøren oppfordre bydelsutvalget til å nedsette en ny Navnekomité og fortsette arbeidet med navnsetting av Enjsøområdet.

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

1. Bydelsutvalget anser at Ferd Eiendom AS ikke har klagerett etter lov om stadnamn, § 10, jf § 5 bokstav a til c:

Ferd Eiendom er ikke å regne som

- a) offentlig organ og andre som er nemde i § 1 tredje ledd,
 - b) eigar eller festar når bruksnamnet kjem inn under § 8 andre ledd,
 - c) lokal organisasjon med særleg tilknytning til et stadnamn
2. Bydelsutvalget opprettholder navnevedtaket Sigurd Hoels vei.
 3. Bydelsutvalget vil nedsette en ny Navnekomité og fortsette arbeidet med navnsetting av Enjsøområdet.

Bydel Gamle Oslo

Lasse Østmark
bydelsdirektør

Randi Nagelhus
avdelingsjef

VEDLEGG:

Brev fra Byrådsavdeling for kultur- og næring, 2 s.
Klage fra Ferd Eiendom, 3 s.
Brev Samferdselsetaten, 1 s
Lov om stadnamn, 3 s.
Kartgrunnlag fra PBE, 1 s.

Innspill med navneforslag, Ensjø (frist 10. august 2011):

Malerhaugen Vel, mottatt 28.06.2011, 3 s.
Tor Egil Roheim, mottatt 12.07.2011, 1 s.
Hanne Chan, mottatt 14.07.2011, 1 s.
Tom Arne Nygaard, mottatt 01.08.2011, 1 s.

Eiendoms- og byfornyelsesetaten, 5 s.

Kommentarer til høringsforslaget, Ensjø (frist 25.oktober 2011):

Språkrådet, Stedsnavnstjenesten for Østlandet og Agderfylkene, mottatt 30.09.2011, 2s

Malerhaugen Vel, mottatt 12.10.2011, 1 s.

Ferd Eiendom, mottatt 14.10.2011, 2 s.

Plan- og bygningsetaten, mottatt 24.10.2011, 2 s.

Eiendoms- og byfornyelsesetaten, mottatt 27.10.2011, 6 s.



Oslo kommune
Byrådsavdeling for kultur og næring

BOANNET

Bydel Gamle Oslo
Postboks 9406 Grønland
0135 OSLO

BYDEL GAMLE OSLO			
Saksnr.	11/928		
Dato	16 JAN 2012		
Saksbeh.	SIGI		
Arkivnr.:	011.4	Dok.nr.:	16
Avskr.måte		Sigri.	

Dato: 13.01.2012

Deres ref:
2011/928-

Vår ref (saksnr):
201105338-3

Saksbeh:
Ulla Bjørnsjø/Vibeke Woldseth

Arkivkode:
011

VEDR KLAGE PÅ NAVNEVEDTAK - TIEDEMANNBYEN, ENSJØMRÅDET

Vi viser til oversendt protokoll fra BU-sak 107/2011 vedr navnsetting av gater mv i Ensjøområdet. Vedlagt oversendes klage fra FERD Eiendom datert 14.12.2011 til behandling.

Bydelen har muntlig stilt enkelte spørsmål om saksbehandlingen i klagesaker som gjelder bydelsutvalgenes navnevedtak. Følgende generelle informasjon kan gis:

Det følger av lov 18.05.1990 om stadnamn § 10 at vedtak etter loven kan påklages. Klagen kan, etter det byrådsavdelingen legger til grunn, omhandle både fastsetting av navn og skrivemåten av navnet, jf. lovens § 1 tredje ledd. Klagen skal sendes vedtaksorganet. Dersom vedtaksorganet (bydelsutvalget) ikke finner å kunne ta klagen til følge, skal saken sendes Klagenemnda for stedsnavnsaker, v/Språkrådet, Postboks 8107 Dep, 0032 Oslo til avgjørelse.

- Bydelsutvalget må imidlertid ta stilling til om en klager har klagerrett etter lov om stadnamn. Hvem som har klagerett reguleres i lovens § 10, jf. § 5 bokstav a til c:
- offentleg organ og andre som er nemnde i § 1 tredje ledd,
 - eigar eller festar når bruksnamnet kjem inn under § 8 andre ledd,
 - lokal organisasjon med særleg tilknytning til eit stadnamn,

I lovens § 10 fremgår videre om saksbehandlingen: "For førebuinga av ei klagesak gjeld saksbehandlingsreglane i § 6 tilsvarande. Elles gjeld reglane i forvaltningsloven kapittel VI".

Dette medfører bl.a. at forvaltningsloven § 33 annet ledd vil gjelde i den grad § 6 i lov om stadnamn ikke har andre saksbehandlingsregler. For øvrig vises det til forvaltningsloven.

Ytterligere opplysninger vil bydelen kunne få fra Språkrådet v/Stedsnavnstjenesten eller ved henvendelse til byrådsavdelingen.

For øvrig vises det til saksbehandlingsregler for bydelsutvalgene og andre folkevalgte organer nedfelt i Reglement for bydelene, jf Instruks for navnsetting av gater, veier, plasser m.v. i Oslo, vedtatt av bystyret i møte 30.08.2000 sak 488.

Byrådsavdeling for kultur og næring

Postadresse:

Rådhuset, 0037 Oslo

E-post: postmottak@byr.oslo.kommune.no

Vi vil avvente videre behandling av navnsettingssaken inntil byrådsavdelingen har fått tilbakemelding om resultatet av bydelens, og eventuelt klagenemndas, behandling av klagen.

Videre minner vi om at det ved oversendelse av alle navnsettingssaker skal vedlegges følgende dokumenter i tillegg til BU-saken (saksutredning og protokoll):

- Kopi av uttalelse fra Språkrådets navnetjeneste (Stedsnavntjenesten for Østlandet og Agderfylkene) til skrivemåten på gater mv, jf § 6 i lov om stadnamn
- Kopi av høringsbrev, jf § 6 i lov om stadnamn
- Detaljert kartutsnitt (foreligger i deres oversendelse).

Vi viser til tidligere kontakt om saken, og beklager at dere ikke har fått klar orientering om klagebehandlingen.

Til orientering er FERD Eiendom orientert om oversendelsen.

Med hilsen

Gro Balas
kommunaldirektør

Lise Mjøs
konst. seksjonssjef

Godkjent og ekspedert elektronisk

- Vedlegg:**
1. Klage fra FERD Eiendom datert 14.12.2011
 2. Instruks for navnsetting av gater, veier, plasser m.v. i Oslo vedtatt av bystyret 30.08.2000, sak 488
 3. Lov om stadnamn 18.05.1990 nr. 11

Oslo Kommune
Byrådsavdelingen for kultur og næring
Rådhuset
0037 Oslo

Lysaker, 14. desember 2011

Att. Ulla Bjørnsjø/ulla.bjornsj@byr.oslo.kommune.no

Klage på navnsetting av gater og plasser i Tiedemannsbyen, Ensjø

Det vises til navnekomiteen i bydel Gamle Oslos behandling av *Navnsetting av gater, plasser og parker på Ensjø* i møteprotokoll av 27.10.2011, samt etterfølgende vedtak i Bydelsutvalget Gamle Oslo i møte 10.11.2011.

Ferd Eiendom AS vil med dette klage på vedtaket. Begrunnelsen følger herunder:

Bakgrunn:

Ferd Eiendom AS utvikler 1.400 nye boliger på tomten til tidligere Tiedemanns Tobakksfabrikk på Ensjø. Halvparten av eiendommen utvikles sammen med Skanska Bolig AS. Boligprosjektet markedsføres under navnet Tiedemannsbyen og det første første feltet, felt D, er under bygging med innflytting i april 2012.

Ferd Eiendom har i fellesskap med Ensjøforeningen (Grunneierforening for Ensjøbyen) og EBY innsendt forslag til navnsetting av nye gatenavn mv på Ensjø. Disse ble fremmet overfor navnekomiteen i forkant av navnekomiteens møte den 27.10.11. Se vedlegg 1 og vedlegg 2.

Komitéleder Ingelin Pedersen deltok på samarbeidsmøte mellom grunneierne og kommunen den 13.10.11. Se referat herfra i vedlegg 3 (jfr pkt 7). Her redegjorde Pedersen for komiteens forslag, hvoretter undertegnede og grunneierne tydeliggjorde at flere av komiteens forslag måtte bero på flere misforståelser av hvordan de fremtidige gateløsningene vil bli. EBY hadde også motstridende syn på flere av forslagene til nye navnsettinger.

Forslagene fra Ferd (vedlegg 1) og EBY på vegne av grunneierne generelt (vedlegg 2) er ikke blitt hørt, og enkelte av de nye navnevedtakene er mottatt med stor forundring fra både Ferd og grunneierne i Ensjøforeningen. I protokollen fra navnekomiteen (av 27.10.11) kan vi ikke finne henvisninger til hverken Ferd eller EBYs innspill til nye navnsettinger.

Nye navneforslag:

Når vi nå er blitt kjent med de navnevalgene som er vedtatt i Bydelsutvalget den 10.11.11 må Ferd Eiendom påklage vedtaket, og fremme justerte navneforslag på de gater mv som berører prosjektet Tiedemannsbyen. Vi ber Byrådsavdelingen ta denne saken til ny behandling for et endringsvedtak.

Vedlagt følger en kartskisse som viser forslag til nye navnsettinger innenfor Tiedemannsbyen på Ensjø. Se vedlegg 4.

Følgende navneforslag med forklaring fremmes herved:

Joh. H. Andresens vei:

Denne veien er vedtatt endret til Sigurd Hoels vei. Dette vil vi protestere på. Eksisterende *Joh. H. Andresens vei* som går inn fra Ensjøveien vil i prinsippet beholde sin nåværende veiføring, og kun få en justering ved å bli forlenget på innerste del som ender opp i en snuplass som er foreslått til Tiedemannsplassen. Boligprosjektet Tiedemannsbyen, felt D, har allerede fått tildelt nye offisielle gateadresser til *Joh. H. Andresens vei 10-18* godkjent av Plan og bygningsetaten. Enden av den gamle veiføringen blir omgjort til gatetun som ikke trenger navnettes. På den andre siden av parkdraget D2 fortsetter i dag Joh. H. Andresens vei til en smal turvei før den ender i Hovinveien. En av boligene her har adresse Joh. H. Andresens vei 9, noe som synes litt rart da de øvrige boligene her har adresse til Hovinveien. Denne boligen kan få tildelt ny adresse til Hovinveien. Det må være riktigere å endre navn på en bolig enn å gi 200 nye boliger i felt D ny adresse, i tillegg til de virksomheter som i dag driver næring i Joh. H. Andresens vei.

Det virker derfor underlig å navndre eksisterende *Joh. H. Andresens vei* med Sigurd Hoels vei når størstedelen av veien faktisk vil ha samme veiføring som idag. Likeledes må begrunnelsen om at veinavnet knyttes opp mot personer som har relasjoner til tidligere tobaksproduksjon på eiendommen veie tyngre enn komiteens begrunnelse med en forfatter som har bodd i området. Veiens navn foreslås derfor beholdt som i dag som er *Joh. H. Andresens vei*. Se for øvrig vedlegg 5, hvor det er bekreftelse på at denne veien ble navnsatt i 1968 og Johan H Andresen sr's begrunnelse for nettopp dette veinavnet.

I tillegg vil vi hevde at en endring av eksisterende veinavn er i strid med intern instruks i Oslo kommune om navnetting av veier som sier at : *Endring av navn på gater, veier, plasser m.v. i Oslo må bare foretas der eksisterende navn innebærer betydelig praktisk ulempe*. Vi vil hevde det ikke innebærer betydelig praktisk ulempe å fortsatt benytte eksisterende veinavn Joh. H. Andresens vei.

For øvrig har vi merknad til pkt 14 i Bydelsutvalgets protokoll av 27.10.11: Navnekomiteens antagelser beskrevet i dette punkt er feiloppfattet. Joh. H. Andresens vei forsvinner ikke, men den smale veistubben som ligger i Bydel Grunerløkka med adkomst fra Hovinveien kan med fordel endre navn, da denne veien ikke lenger vil bli sammenhengende med "nye" *Joh. H. Andresens vei*.

Tiedemannsplassen:

Den regulerte plassen i enden av Joh. H. Andresens vei som vender ut mot Tiedemannsparken og som blir liggende inne i boligprosjektet Tiedemannsbyen mellom felt E og felt F i S-4420 er i planfasen kalt Tiedemannsplassen. Bydelsutvalget har vedtatt navnekomiteens innstilling her, og Ferd støtter dette navnevedtaket.

Petersborgparken:

Petersborgaksen er i VPOR og reguleringsplanen betegnelsen på offentlig regulert areal gjennom boligområdet Gladengen på begge sider av Gladengveien. Den østre delen (også kalt Fr4a+b) er i planarbeidet hele tiden gått under navnet *Petersborgparken*. Det gule erverdige huset som ligger inne på boligprosjektet Tiedemannsbyen heter Petersborg. Peter Krabbe var forpakter for eiendommen og derav navnet Petersborg. Det synes derfor veldig naturlig at parkdraget som fortsetter ned fra Petersborg-huset får navnet *Petersborgparken*. Bydelsutvalget har

vedtatt navnekomiteens innstilling her som er *Petersborgparken*, og Ferd støtter dette navnevedtaket.

Tiedemannsparken:

Vedtatt navn har navn fra VPOR og henspeler til tidligere Tiedemanns Tobakksfabrikk. Her vil også den verneverdige pipen fra fabrikk bli stående som et symbol etter tidligere industrivirksomhet. Bydelsutvalget har vedtatt navnekomiteens innstilling her som er *Tiedemannsparken*, og Ferd støtter dette navnevedtaket.

Andresens plass:

Vi kan ikke se at navnekomiteen har innstilt noe navn på denne offentlige plassen i sitt forslag til navnsetninger på Ensjø. Den sentrale plassen midt på Joh. H. Andresens vei inne i boligprosjektet Tiedemannsbyen er i reguleringsplanen kalt *Joh. H. Andresens plass*. Dette navnet har Ferd foreslått endret til *Andresens plass* for å gjøre det lettere å skrive og uttale. Vi har fått høre fra navnekomiteen at det ikke er tradisjon å kun navnsette plasser med kun etternavn, men dette mener vi det er mulig å gjøre unntak for. I henhold til *instruks for navnsetting av gater, veier, plasser mv i Oslo* så kan man benytte navn knyttet til kjente/stedstilknyttede betydningsfulle avdøde personer. Det står ikke noe om at man må bruke fullstendige navn ved navnsetninger.

Johan Henrik Andresen levde fra 1888 til 1953 og var forretningsmann, industrileder og politiker. Som eeneier i J. L. Tiedemanns Tobakksfabrikk var han en av Norges mer velstående og innflytelsesrike forretningsmenn i mellomkrigstiden. Han var formann i Oslo håndverks- og industriforening i årene 1925 - 1927. Andresen var også politisk aktiv, blant annet som stortingsrepresentant for Høyre i perioden 1928 - 1933. Han følte sin velstand som et ansvar, og støttet derfor mange norske kunstnere og vitenskapsmenn, samt kulturelle og veldedige tiltak. Plassen vil bli veldig viktig for boligprosjektet Tiedemannsbyen og navnet *Andresens plass* foreslås.

Øvrige vedtatte navnsetninger på Ensjø gjort i Bydelsutvalget den 27.10.11 overlater vi til EBY med øvrige grunneiere til å komme med eventuelle innsigelser på.

Vi håper Byrådsavdelingen vil ta en ny vurdering av våre innspill og endre Bydelsutvalgets vedtatte veinavn til forannevnte navn. Se også vedlagt skisse med navnsatte gater og plasser.

Med vennlig hilsen
pr. FERD Eiendom


Knut M. Tolo
Prosjektsjef

Vedlegg: - vedlegg 1: Brev av 13.10.11 fra Ferd Eiendom med forslag til navnsetninger.
- vedlegg 2: Brev av 26.10.11 fra EBY med forslag til navnsetninger.
- vedlegg 3: Referat fra samarbeidsmøte den 13.10.11 mellom Oslo kommune og grunneiere
- vedlegg 4: Kartskisse med navnsatte veier, plasser og parker i Tiedemannsbyen.
- vedlegg 5: Brev av 28.10.08 fra Samferdselsetaten - og brev av 14.10.08 fra Johan H Andresen sr.

Kopi sendt pr mail til:

- ulla.bjornstjo@byr.oslo.kommune.no , Byrådsavdelingen for kultur og utdanning
- nfs.harnaes@eby.oslo.kommune.no , Eiendoms- og byfornyelsesetaten



Oslo kommune
Samferdselsetaten

5

Johan H. Andersen
Postboks 3944 Ullevål stadion
0806 OSLO

Dato: 28.10.2008

Deres ref.:

Vår ref. (saksnr.):
200803222-3

Saksbeh.:
Grethe Østhus Bergli, 23 49 31 38

Arkivkode:
011,4

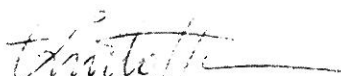
PROSJEKT GATENAVN

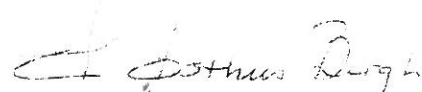
Det henvises til Deres henvendelse av 14.10.2008 vedrørende ovennevnte.

Det er korrekt at bystyret i 1968 navnsatte veien som "Joh. H. Andresens vei". Alle andre skrivemåter er derfor feil som dessverre har oppstått i produksjonsprosessen av skilt. Samferdselsetaten har i dag vært på befaring i veien og vil sørge for at det bestilles og settes opp skilt med korrekt skrivemåte. Vi håper at utskiflingen vil skje før nyttår.

Samtidig ønsker vi å takke for at De har gjort oss oppmerksom på forholdet.

Med vennlig hilsen


Tom Kristoffersen
seksjonssjef


Grethe Østhus Bergli
områdeansvarlig



Samferdselsetaten

Besøksadresse:
Strømsveien 102
Postadresse:
Postboks 6703 Ertesvåg
0609 OSLO

Telefon 02 180
Telefaks 23 49 30 09

E post: postmottak@sam.oslo.kommune.no
Internett: <http://www.sam.oslo.kommune.no>

Bankgiro: 6004.06.55045
Org.nr.NO 976 062 035

Lov om stadnamn.

Skriv ut 
[Oversikt](#) | [Hele loven](#) | [Første](#) | [Forrige](#)

Lov om stadnamn.

§ 1. Formål og verkeområde

Formålet med denne lova er å ta vare på stadnamn som kulturminne, gi dei ei skriffform som er praktisk og tenleg, og medverke til kjennskap til og aktiv bruk av namna.

Lova skal sikre omsynet til samiske og kvenske stadnamn i samsvar med nasjonalt lovverk og internasjonale avtalar og konvensjonar.

Lova gjeld når organ for stat, fylkeskommune og kommune skal fastsetje stadnamn eller skrivemåten av dei, eller bruke dei i tenesta. Lova gjeld også bruk av stadnamn i selskap som det offentlege eig fullt ut og i læremiddel som skal brukast i skolen. Departementet kan i særskilte tilfelle gi forskrift om at lova skal gjelde når selskap som det offentlege ikkje eig fullt ut, skal bruke stadnamn.

Lova gjeld ikkje for Svalbard, Jan Mayen og dei norske bilanda, den norske kontinentalsokkelen og Noregs økonomiske sone.

Endra med lov 10 juni 2005 nr. 53 (ikr. 1 aug 2006, etter res. 10 juni 2005 nr. 533).

§ 2. Definisjonar

I denne lova tyder:

- stadnamn, namn på geografiske punkt, liner og område som kan kartfestast
- gardsnamn, namnet på heile det gardsområdet som eitt eller fleire gardsnummer er knytte til
- bruksnamn, namn på eigedom med eitt eller fleire bruksnummer eller festenummer under eit gardsnummer
- nedverd stadnamn, stadnamn som munnleg eller skriftleg er overlevert frå tidlegare generasjonar
- lokal talemålsform, den uttaleforma som er i allmenn bruk av folk som har tradisjonell tilknytning til staden, gjennom busetjing eller årvisst næringsverksemd
- rettskrivingsprinsipp, allmenne reglar for korleis lydar og lydkombinasjonar skal givast att i skrift.

Endra med lov 10 juni 2005 nr. 53 (ikr. 1 aug 2006, etter res. 10 juni 2005 nr. 533).

§ 3. Namnevern og namnsetjing

Eit stadnamn kan som hovudregel ikkje takast i bruk på ein stad der det tradisjonelt ikkje høyrer heime, når det

- er i bruk som etternamn og er verna, eller
- på annan måte er eit særeige namn, eller
- av andre grunnar bør vernast.

Eit nedverd stadnamn kan ikkje bytast ut med eit namn utan tradisjon på staden dersom ikkje særlege grunnar talar for det.

Endra med lov 10 juni 2005 nr. 53 (ikr. 1 aug 2006, etter res. 10 juni 2005 nr. 533).

§ 4. Reglar om skrivemåten

Dersom ikkje anna er fastsett i denne lova, skal det ved fastsetjing av skrivemåten av stadnamn takast utgangspunkt i den nedverde lokale uttalen. Skrivemåten skal følgje gjeldande rettskrivingsprinsipp for norsk og samisk. For kvenske stadnamn skal skrivemåten følgje gjeldande rettskrivingsprinsipp i finsk. Finske stadnamn på Austlandet kan tilpassast norske rettskrivingsprinsipp.

Når same namnet er brukt om ulike namneobjekt på same staden, skal skrivemåten i primærfunksjonen som hovudregel vere retningsgivande for skrivemåten i dei andre funksjonane. To eller fleire skriffformer av same namn på same namneobjekt kan fastsetjast som sidestilte dersom eitt eller fleire av desse vilkåra er oppfylte:

- det finst fleire uttalevariantar av namnet fordi lokaliteten har stor geografisk utbreiing, eller ligg i eit dialektalt eller administrativt grenseområde
- to eller fleire skriffformer av namnet er vel innarbeidde
- det er sterk lokal interesse for to eller fleire av formene.

Endra med lov 10 juni 2005 nr. 53 (ikr. 1 aug 2006, etter res. 10 juni 2005 nr. 533).

§ 5. Fastsetjing av skrivemåten

Saker om skrivemåten av stadnamn kan takast opp av

- offentleg organ og andre som er nemnde i § 1 tredje ledd,
- eigar eller festar når bruksnamnet kjem inn under § 8 andre ledd,
- lokal organisasjon med særleg tilknytning til eit stadnamn,
- stadnamnkonsulentane når det gjeld stadnamn i deira område.

Bruksnamn = gardsnamn

Kommunen gjer vedtak om skrivemåten av offisiell adresse og av namn på tettstader, grender, kommunale gater, vegar, torg, bydelar, bustadfelt, anlegg o.l. Fylkeskommunen gjer vedtak om skrivemåten av namn på fylkeskommunale anlegg o.l.

Statens kartverk gjer vedtak om skrivemåten av andre stadnamn dersom ikkje anna er fastsett i lov eller forskrift. Det kan gjerast samlevedtak for skriftforma av eit namneledd innanfor same administrative område.

Er det tvil om kven som etter desse reglane skal fastsetje skrivemåten av eit stadnamn, kan spørsmålet leggjast fram for departementet til avgjerd.

Endra med lov 10 juni 2005 nr. 53 (ikr. 1 aug 2006, etter res. 10 juni 2005 nr. 533).

§ 6. Nærmare om saksbehandlninga

Når ei namnesak er teken opp med vedtaksorganet, skal saka gjerast kjend for dei som har rett til å uttale seg. Eigiar eller festar har rett til å uttale seg i saker som gjeld bruksnamn. Eigiar eller festar har òg rett til å uttale seg i saker som gjeld gardsnamn, når skrivemåten av gardsnamnet skal vere retningsgivande for skrivemåten av bruksnamnet. Synspunkta til eigaren skal tilleggast særskild vekt. Kommunane har rett til å uttale seg når vedtaket skal gjerast av andre organ enn kommunen sjølv. Fylkeskommunane har rett til å uttale seg i saker som gjeld område som femner om meir enn ein kommune. Lokale organisasjonar har rett til å uttale seg i saker som gjeld stadnamn organisasjonen har ei særleg tilknytning til. Før vedtak om skrivemåte blir gjort, skal namnekonsulentane gi tilråding om skrivemåten.

Saker som gjeld gards- og bruksnamn, skal eigiar eller festar få tilsendt direkte. Saker som gjeld samiske eller kvenske stadnamn, skal dessutan sendast til lokale organisasjonar med særleg tilknytning til saka. I tillegg skal saka kunngjerast i minst to aviser som er alminneleg lesne på staden, eller gjerast kjend på annan høveleg måte. Saker som gjeld andre namn, skal kunngjerast på same måten.

Namnesak må reisast samtidig for parallellnamn på norsk, samisk og kvensk.

Med mindre anna er fastsett i lov eller i medhald av lov, gjeld reglane i forvaltningsloven kapittel IV, V og VIII ikkje for saker etter lova her.

Endra med lov 10 juni 2005 nr. 53 (ikr. 1 aug 2006, etter res. 10 juni 2005 nr. 533).

§ 7. Gjenopning

Ei sak kan bli gjenopna av dei som er nemnde i § 5 bokstav a til d, dersom det kjem til nye opplysningar. Nytt vedtak skal gjerast etter reglane i denne lova.

Endra med lov 10 juni 2005 nr. 53 (ikr. 1 aug 2006, etter res. 10 juni 2005 nr. 533) som endra med lov 17 juni 2005 nr. 90 (ikr. 1 jan 2008, etter res. 26 jan 2007 nr. 88) som endra med lov 26 jan 2007 nr. 3.

§ 8. Særskilde reglar om gardsnamn og bruksnamn

Eigiar eller festar kan fastsetje namn på eige bruk. Eigiar eller festar har likevel ikkje rett til å endre eller byte ut bruksnamn som kjem inn under andre ledd, dersom ikkje særlege grunnar talar for det.

Skrivemåten av gardsnamn og bruksnamn som språkleg og geografisk fell saman med nedervde stadnamn, eller med andre stadnamn som etter reglane i denne lova eller i andre lover og forskrifter skal brukast av det offentlege, skal fastsetjast etter reglane i §§ 4 til 6.

Vedtaket om skrivemåten av gardsnamn skal som hovudregel vere retningsgivande for skrivemåten av bruksnamn som er identisk med gardsnamnet, eller der gardsnamnet går inn som ein del av bruksnamnet.

For andre bruksnamn fastset eigiar eller festar skrivemåten.

Endra med lov 10 juni 2005 nr. 53 (ikr. 1 aug 2006, etter res. 10 juni 2005 nr. 533).

§ 9. Bruk av stadnamn

Når skrivemåten av eit stadnamn er fastsett etter denne lova og ført inn i stadnamnregisteret, skal han brukast av eige tiltak av dei som er nemnde i § 1 tredje ledd.

Samiske og kvenske stadnamn som blir nytta blant folk som bur fast på eller har næringsmessig tilknytning til staden, skal til vanleg brukast av det offentlege t.d. på kart, skilt, i register saman med eventuelt norsk namn.

Offentlege organ og andre som er nemnde i § 1 tredje ledd, skal halde fram med å bruke dei skriftformene som er i bruk av det offentlege når lova blir sett i verk, til det eventuelt blir gjort endringsvedtak.

Endra med lov 10 juni 2005 nr. 53 (ikr. 1 aug 2006, etter res. 10 juni 2005 nr. 533).

§ 10. Klage

Vedtaket etter denne lova kan påklagast av dei som etter § 5 første ledd bokstav a til c har rett til å ta opp saker om skrivemåten av stadnamn. Offentleg organ har berre klagerett i saker som gjeld namn dei skal bruke i tenesta. Klageretten gjeld også vedtak gjorde av kommunar og fylkeskommunar. Klage skal grunngivast. Vedtak gjorde av Kongen og Stortinget kan ikkje påklagast. Feilbruk eller manglande bruk av stadnamn etter § 9 kan påklagast til overordna departement. Klage over manglande vedtak kan påklagast til klagenemnda.

Klager på andre vedtak enn dei som er gjorde av eit departement, skal behandlast av ei klagenemnd oppnemnd av Kongen. I klagesaker av prinsipiell karakter kan klagenemnda gi Norsk språkråd,¹ Sametinget og departementet høve til å uttale seg.

Departement som gjer vedtak om skrivemåte, har plikt til å ta saka opp til ny avgjerd etter klage. Departementet skal i slike saker innhente tilråding frå klagenemnda.

For førebuinga av ei klagesak gjeld saksbehandlingsreglane i § 6 tilsvarende. Elles gjeld reglane i forvaltningsloven kapittel VI.

Endra med lov 10 juni 2005 nr. 53 (ikr. 1 aug 2006, etter res. 10 juni 2005 nr. 533).

¹ Jf. lov 18 juni 1971 nr. 79 om dette rådet – opphevd med lov 17 des 2004 nr. 96.

§ 11. Stadnamnkonsulentar

Departementet oppnemner stadnamnkonsulentar for norske og kvenske stadnamn. Sametinget oppnemner stadnamnkonsulentar for samiske stadnamn.

Namnekonsulentane skal gi rettleiing og råd om skrivemåten av stadnamn.

Endra med lov 10 juni 2005 nr. 53 (ikr. 1 aug 2006, etter res. 10 juni 2005 nr. 533).

§ 12. *Stadnamnregister*

Det skal førast eit sentralt stadnamnregister.

Alle skriftformer som er endeleg fastsette, skal meldast til stadnamnregisteret av det organet som har gjort vedtaket.

Opplysningane i registeret er offentlege.

Endra med lov 10 juni 2005 nr. 53 (ikr. 1 aug 2006, etter res. 10 juni 2005 nr. 533).

§ 13. *Forskrift og unntak*

Departementet kan gi forskrift til utfylling og gjennomføring av lova.

Når særlege grunner talar for det, kan departementet i enkelttilfelle gjere unntak frå reglane i lova og forskrifta.

Endra med lov 10 juni 2005 nr. 53 (ikr. 1 aug 2006, etter res. 10 juni 2005 nr. 533).

§ 14. *Iverksetjing*

Denne lova gjeld frå den tid Kongen fastset.¹

Frå same tid blir det gjort følgjande endring i lov av 23. juni 1978 nr. 70 om kartlegging, deling og registrering av grunneiendom (delingsloven): ---

Endra med lov 10 juni 2005 nr. 53 (ikr. 1 aug 2006, etter res. 10 juni 2005 nr. 533), endra paragraftal frå § 13.

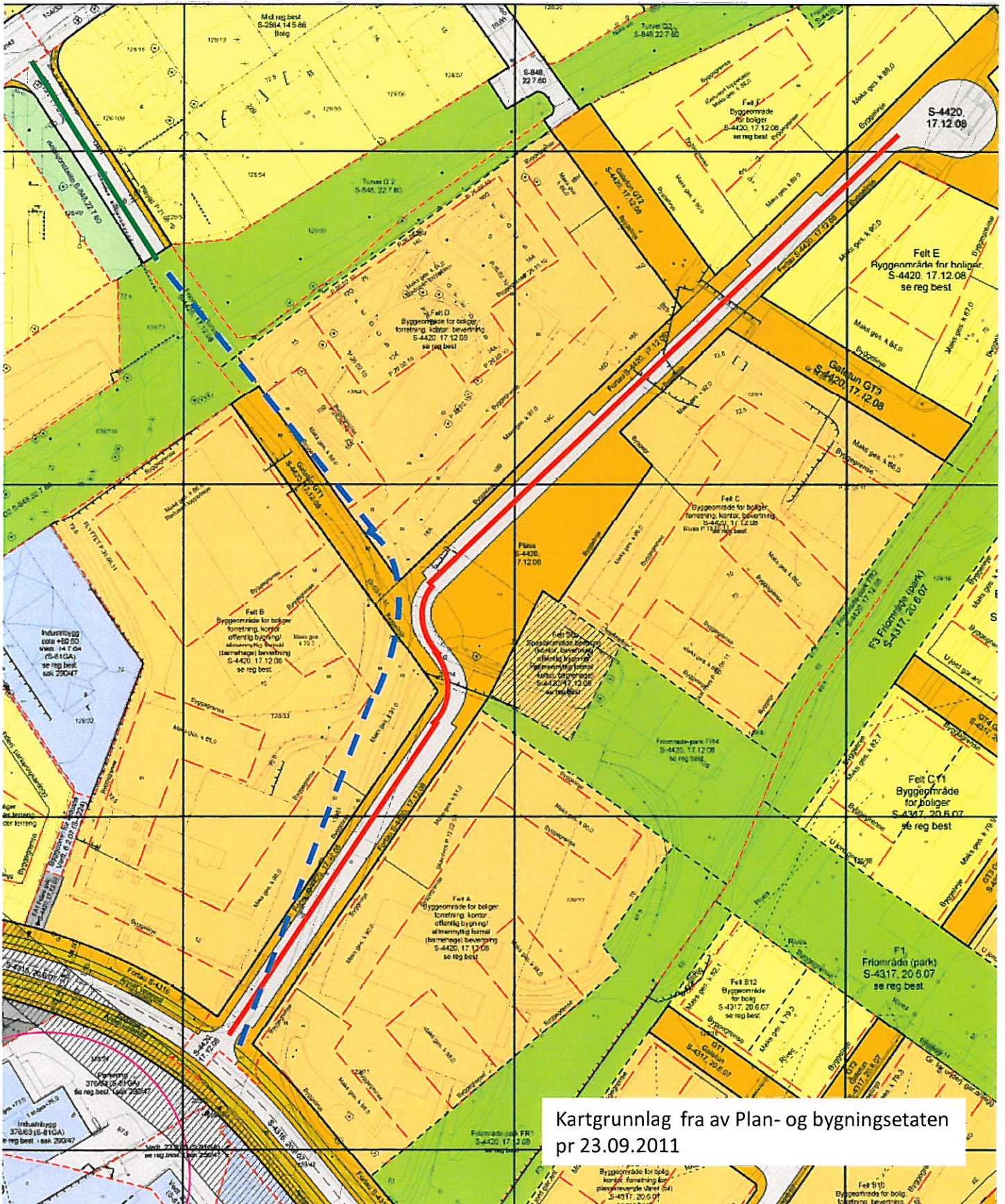
¹ Frå 1 juli 1991 iflg. res. 18 mai 1990 nr. 361.

[Første](#) [Førrige](#)

Databasen sist oppdatert 16. jan 2012

Kart over gateløp:

- — — — — Joh. H. Andresens vei som er omregulert til andre formål
- — — — — Joh. H. Andresens vei som ikke er omregulert (ligger i Bydel Grünerløkka)
- — — — — Nytt veiløp som skal navnsettes



SCANNET

Kristin Nygaard Herring

Fra: Vatne-Johansen [geirj2@online.no]

Sendt: 27. juni 2011 18:25

Til: Postmottak ADM

Emne: navneforslag Ensjø

Vedlegg: FORSLAG GATENAVN MED MER PÅ ENSJØ.docx; FORSLAG GATENAVN MED MER PÅ ENSJØ.doc

Vedlagt forslag til navn som kan være aktuelle på Ensjø.
Med hilsen Jan Ove Vatne, leder Malerhaugen vei
tlf 48231616

BYDEL GAMLE OSLO			
Saksnr.	11/928		
Date	28 JUN 2011		
Saksbeh.	SIGI		
Arkivnr.:	011.4	Dok.nr.:	1
Avskr.måte		Sign.:	

FORSLAG GATENAVERN MED MER PÅ ENSJØ

Jan Ove Vatne, leder Malerhaugen vel

Jeg foreslår at følgende navn blir tatt inn i vurderingen når plasser og gater skal navnettes på Ensjo. Informasjon om navnene kan leses på www.malerhaugen.com under nyheter, Malerhaugposter.

L. B. Schibbye (Lauritz Benedictus Schibbye):

Kjøpte Ensjo gård i 1875 og bygde opp et av Norges største teglverk. Stortinget, Nationaltheatret, deler av Frimurerlogen er bygget av stein fra Ensjo. Teglverket lå der Ensjo T ligger i dag. Familien bodde her til 1939, på Nystuen eller Schibbyegården som vi kaller den. Han navn bør komme inn et sted. Evt. "Verkseier Schibbye". Hans oldebarn, Tom Schibbye, godkjenner bruk av navnet.

Forslag:

Plassen foran Ensjo T, Tyngdepunktet, kan hete Verkseier Schibbys plass, evt. L. B. Schibbys plass.

Alternativt hvis Ensjoveien eller Gladengveien skal skifte navn, kan L. B. Schibbys allé være aktuell. Eller aveny, men det er noe uvanlig på Oslo øst.

Levahn motor:

Kjøpte Ensjo gård i 1919 og startet motorfabrikk, starten på Ensjo som bilby. Ligger mellom Ensjo T og jernbanen. Bygningen står der ennå. Navnet Levahn er således sentralt for området.

Sigurd Hoel:

Jeg finner ikke at Sigurd Hoel har gate etter seg i Oslo. Han (og kona Nic Waal) bodde og skrev på Petersborg, Søylehuset som stod der da, i tiden 1928 – 1940. Muligens til sin død i 1960. Søylehuset revet i 1963 og bygget opp igjen på Ekeberg. Hvis det er riktig at han ikke har noe oppkalt etter seg, er det kanskje på tide?

Kanskje Vestre parkdrag kunne hete Sigurd Hoels park?

Wilhelm Reich:

Bodde på Malerhaugen i tiden 1934-1939, i Lensmann Hiorths allé. Leide lokale hos Sigurd Hoel, i Søylehuset. Videreutviklet sine teorier i denne tiden, om kanskje ikke så veldig anerkjent.

Sigurd Danifer:

Norsk maler, innkjøpt av flere gallerier, blant annet Nasjonalgalleriet. Bodde i Schibbyegården til 1939, gift med Wilhelmine Schibbye.

Pyntabakken:

En meget populær skibakke fra toppen av Malerhaugen ned til teglverket. Husmannsplassen Pynten lå på tomte der Malerhaugvn 13 står i dag. Gangveien mellom skolen og ned til Østre parkdrag kan hete Pyntabakken.

Velodromen:

Da det ikke ble stålverk i hallene, ble det bygget Velodrom i stedet. Til ny velodrom ble bygget på Valle Hovin. I mellomkrigsåra mye brukt til sykkelstevner.

Biblioteksentralen:

Har vært en sentral institusjon i området, men hvordan navn kan brukes er jeg ikke sikker på.

Frölich:

Et sentralt navn fra Fyrstikkfabrikken. Direktører i flere generasjoner der. F. H. Frölich startet fyrstikkproduksjon på 1930-tallet. Men navnet er brukt før i Oslo.

Kristin Nygaard Herring

SCANNET

Fra: Tor Egil Roheim [tor.egil.roheim@gmail.com]

Sendt: 8. juli 2011 20:18

Til: Postmottak ADM

Emne: Vedr. "Har du forslag til navn på gater, plasser, parker m.m i Ensjøområdet?"

Hei!

Viser til <<http://www.bydel-gamle-oslo.oslo.kommune.no/article196583-1968.html>> vedr. navneforslag til gater, plasser og parker i Ensjøområdet.

For meg synes det åpenbart at Ensjøveien på strekningen Strømsveien - Rolf Hofmos gate snarest må ommdøpes til "**Ensjø Allé**".

Nå som anleggsarbeidene er ferdigstilt fremstår Ensjøveien som en flott atkomstvei til Ensjøområdet, og får med de flotte trærne på hver side av veien i den omtalte strekningen et "alle-aktig" preg.

Videre så vil navnet **Ensjø Allé** gi området et statusmessig løft og en flying-start på veien fra bilby til boligby og ny levende bydel.

Med vennlig hilsen

Tor Egil Roheim

Bygg- og anleggsingeniør med spesiell interesse for byutvikling

Rolf Hofmos gate 13

Ensjø

0655 Oslo

BYDEL GAMLE OSLO			
Saksnr.	11/928		
Dato	12 JUL 2011		
Saksbeh.	SIGI		
Arkivnr.:	011.4	Dok.nr.:	3
Avskr.måtc		Sign.:	

Kristin Nygaard Herring

Fra: Hanne Chan [chan.hanne@gmail.com]

Sendt: 13. juli 2011 10:23

Til: Postmottak ADM

Emne: Navneforslag - Ensjø

Hei.

BYDEL GAMLE OSLO			
Saksnr.	11/928		
Date	14 JUL 2011		
Saksbeh.	SIGI		
Arkivnr.:	0114	Dok.nr.:	4
Avskr.måte		Sign.:	

Vedrørende mulighet for å komme med navneforslag på Ensjø har jeg følgende innspill.

Generelt liker jeg ikke adresser med forkortelser, spesielt ikke to, da de er tungvinte å forholde seg til i det daglige. Helt konkret: Joh. H. Andresens vei. Hovedgata gjennom "Tiedemannsbyen" burde hete Tiedemanns gate. Andre gater i området kan f.eks. være litt relatert, som Rullegata (som i rulletobakk) eller Fabrikkgata etc. Evt. kan Joh. H. Andresens vei kortes ned til Andresens vei.

Ymse andre forslag:

- Petersborgveien
- Forvandlingsveien
- Fremtids gata
- Teglveien
- Strandlinja
- Istidveien
- Naturveien

Lykke til i prosessen!

Mvh Hanne Chan

SCANNET

Astrid Bredeesen

Fra: Nygaard Tom Arne [Tom-Arne.Nygaard@fad.dep.no]
 Sendt: 29. juli 2011 16:23
 Til: Postmottak ADM
 Emne: Forslag til nav på gater, plasser, parker m.m. i Ensjøområdet.
 Til: Bydelsutvalg Gamle Oslo
 Fra: Arne Nygaard, Oslo

BYDEL GAMLE OSLO			
Saksnr.	11/928		
Dato	1 AUG 2011		
Saksbeh.	SIGI		
Arkivnr.:	011.4	Dok.nr.:	5
Avskr.måte		Sign.:	

Forslag til nav på gater, plasser, parker m.m. i Ensjøområdet.

Jeg viser til Bydel Gamle Oslos hjemmesider vedr. nye navn i bydelen. Ett av de stedene hvor navn etterlyses, er den nye brua over jernbanen ved Oslo S.

Jeg tillater meg med dette å foreslå at denne brua kalles opp etter Willy Brandt.

Willy Brandt er en av, om ikke den største statsmannen i Europas etter krigen. Han var en av de fremste talsmennene for avspenning og bokstavlig talt brobygging mellom gamle fiendensjoner i etterkrigstidens delte Europa. Han var den ledende politikeren i konsolideringen mellom Vest-Tyskland og de kommunistiske Europa. For det fikk han også Nobels fredspris.

Willy Brandt har en særlig tilknytning til Norge idet han var flyktning her på trettitallet. Han var i flere år norsk statsborger før han etter krigen gjenopptok sitt tyske statsborgerskap. Han snakket henimot flytende norsk, og ble jevnlig intervjuet på norsk i norske media. Han bidro således til økt forståelse mellom Norge og Tyskland.

Han har dessuten en særlig tilknytning til bydelen Gamle Oslo ved at han bodde i Hollendergata. Det er ikke så mange andre nobelprisvinnere som har bodd i vår bydel.

Det er liten tradisjon for å kalle opp gater og plasser i Norge etter utenlandske statsborgere. Jeg mener det er naturlig å gjøre unntak fra dette når det gjelder Willy Brandt da han for det første var norsk statsborger og dessuten hadde en meget nær tilknytning til vårt land og også har spilt en slik unik politisk rolle i vår verdensdel.

Å kalle en bro opp etter Willy Brandt vil kunne anskueliggjøre den rolle som brobygger har hatt i Europa.

Jeg håper navnkomiteen i bydelen Gamle Oslo finner mitt forslag relevant og følger dette opp.

Med vennlig hilsen
 Arne Nygaard

Etterstadsletta 52
 0659 OSLO

BYDEL GAMLE OSLO			
Saksnr.	11/928		
Dato	21 SEPT 2001		
Saksbeh.	Siga		
Arkivnr.	011.4	Dok.nr.:	7
Avskr.måte		Sign.:	

----- Videresendt melding -----

Fra: Nils Daniel Harnæs <nils.harnaes@eby.oslo.kommune.no>

Til: Ingelin Pedersen <ingelin_pedersen@yahoo.no>

Kopi: Jan Myrlund <jan@fokusraad.no>; "kk@kolberg.no" <kk@kolberg.no>; Anders Løvnes Solheim <anders.l.solheim@eby.oslo.kommune.no>; Silje Gitlestad <silje.gitlestad@bgo.oslo.kommune.no>

Sendt: Mandag, 19. september 2011 11.10

Emne: SV: Vedr: Navn Ensjo

OK.

Her oversendes vårt foreløpige forslag til navnsetting av gater, plasser og parker på Ensjo etter behandling i den kommunale Samarbeidsgruppen for Ensjo-utbyggingen og i Samarbeidsmøtet mellom Oslo kommune og grunneiere og utbyggere på Ensjo. Forslaget er ikke fullstendig fordi det mangler navn på to offentlig regulerte bolig-gater på Gladengen. Det foreligger forslag her, men fordi vi er inne i en prosess med foreslåtte personers etterkommere kan vi ikke fremme forslagene nå.

Vennlig hilsen

Nils Daniel Harnæs

Prosjektleder Ensjo-prosjektet

Eiendoms- og byfornyelsesetaten, Oslo kommune

Mobil: 41 43 27 87, sentralbord: 02 180

Besøksadresse: Christian Krohgs gate 16, Oslo

Postadresse: Pb. 491 Sentrum, 0105 Oslo

www.eby.oslo.kommune.no

Fra: Ingelin Pedersen [mailto:ingelin_pedersen@yahoo.no]

Sendt: 19. september 2011 10:55

Til: Nils Daniel Harnæs

Kopi: kk@kolberg.no; Anders Løvnes Solheim; Silje Gitlestad

Emne: Vedr: Navn Ensjo

Vedr. innspill til navn på Ensjo - må sendes inn i dag

Kjempefint at dere nå har kommet frem til forslag til navn på Ensjo. Som jeg opplyste 18. august så måtte vi ha hatt disse navnene innen høringsfristen 10. august (jfr kunngjøring 30. juni) for å kunne vedta navn på oktobermøtet i bydelsutvalget. I.o.m. at den opprinnelige fristen som ble oppgitt (og referatført) på møtet 24.05.2011 i Samarbeidsgruppen for Ensjo-utbyggingen var "innen august", utsatte vi imidlertid behandlingen av Ensjoområdet i navnekomiteen fra møtet vårt 16. august til septembermøtet.

Men vi har møte i navnekomiteen i morgen(!), så for å kunne vedta navn på novembermøtet i bydelsutvalget, må navn på Ensjo behandles på dette møtet. Vi ønsker dessverre ikke å utsette behandlingen ytterligere. Så bare send deres forslag i dag så raskt som mulig, slik at disse også danne grunnlag for navnsettingen i området. Navnekomiteen lager så et høringsutkast som legges ut på høring, og det er selvsagt anledning til å komme med innspill i høringsperioden i tillegg (dersom det f.ek.s det er noe dere ikke har fått avklart). Det er også naturlig at familien til personer som man evt ønsker å oppkalle gater, plasser m.m etter, melder fra dersom man ikke ønsker en oppkalling.

Det gjør ikke noen ting at det ikke er forslag til navn på alle objekter som skal navngis. Uansett vil vi bruke deres forslag i kombinasjon med bl.a. andre høringsinnspill som er kommet inn.

Vi fikk inn noen forslag til navn innen høringsfristen 10. august, disse kan fås utlevert ved å kontakte bydelen. Jeg har dem desverre ikke her på jobb. Så vidt jeg husker, var det imidlertid lite stadfestelse av *hvor* på Ensjø man ønsket navnene.

Med vennlig hilsen Ingelin Pedersen

Fra: Nils Daniel Harnæs <nils.harnaes@eby.oslo.kommune.no>
Til: "ingelin_pedersen@yahoo.no" <ingelin_pedersen@yahoo.no>
Kopi: "kk@kolberg.no" <kk@kolberg.no>; Anders Løvnes Solheim <anders.l.solheim@eby.oslo.kommune.no>
Sendt: Mandag, 19. september 2011 9.33
Emne: Navn Ensjø

Heil!

Navnsetting av gater, plasser og parker på Ensjø ble behandlet både i den kommunale samarbeidsgruppen for Ensjøutbyggingen 6.9 og i samarbeidsmøtet med grunneiere og utbyggere 15.9. Fortsatt står vi uten navn på to offentlig regulerte bolig-gater; OT1 og OT3 på Gladengen. Det ble i siste møte foreslått å gi OT1 navnet Kristian Kolbergs vei etter stifteren av bilfirmaet Kolberg & Caspari som var av de første til å starte bilrelatert virksomhet på Ensjø. Kristian Kolberg var født i 1903 og hans oldebarn, som også heter Kristian Kolberg, var til stede i møtet. Han tok med seg forslaget hjem og vil drøfte det med sine slektninger. Når det gjelder OT3 har grunneierne ikke noe forslag, men vi tenker på at gaten kan få navn etter Lenchow teglverk som lå omtrent der hvor OT3 ligger; Lenchows vei. Vi bør nok da vite litt om hvem denne Lenchow var, har ikke klart å finne ut noe, men vi jobber med saken. Et annet alternativ er å kalle veien Teglverksveien. Har du fått noen gode navneforslag på disse gatene?

Som du skjønner er vi fortsatt inne i en prosess og trenger mer tid.

Vennlig hilsen

Nils Daniel Harnæs

Prosjektleder Ensjøprosjektet

Eiendoms- og byfornyelsesetaten, Oslo kommune

Mobil: 41 43 27 87, sentralbord: 02 180

Besøksadresse: Christian Krohgs gate 16, Oslo

Postadresse: Pb. 491 Sentrum, 0105 Oslo

www.eby.oslo.kommune.no

Navnsetting av gater, plasser og parker på Ensjø

Forslag EBY 2011 09 19

Forslag til navnsetting av offentlige gater, veier, plasser og parker på Ensjø tar utgangspunkt i Veiledende prinsipplan for det offentlige rom på Ensjø, vedtatt av Oslo bystyre i februar 2007.

<i>Nåværende navn</i>	<i>Arbeidsnavn i VPOR</i>	<i>Betegnelse regulering</i>	<i>Framtidig navn</i>	<i>Note</i>
Ensjøveien	Ensjøgata		Ensjøveien	1
Gladengveien	Gladenggata		Gladengveien	2
Bertrand Narvesens vei	Bertrand Narvesens vei		Navnet avvikles	3
		OT2 Gladengen	Sigurd Borgejordets vei	4
		OT1 Gladengen		5
		OT3 Gladengen		6
Joh. H. Andresens vei		Joh. H. Andresens vei	Joh. H. Andresens vei	7
		Joh. H. Andresens plass	Andresens plass	8
		Tiedemannsplassen	Tiedemannsplassen	9
	Petersborgaksen		Petersborgplassen	10
	Petersborgaksen		Teglverksplassen	11
	Rolf Hofmos plass	Rolf Hofmos plass	Rolf Hofmos plass	12
	Rolf Hofmos park	Rolf Hofmos park	Rolf Hofmos park	13
	Tiedemannsparken	Tiedemannsparken	Tiedemannsparken	14
	Petersborgparken	Petersborgparken	Petersborgparken	15
	Stålverksparken	Stålverksparken	Stålverksparken	16
	Teglverksparken	Teglverksparken	Teglverksparken	17

Noter

- 1 VPOR foreslår å omdøpe Ensjøveien til Ensjøgata for å underbygge det urbane preget og flagge indre by. Grunneiere og utbyggere i området ønsker å beholde de opprinnelige gatenavnene. Navnet Ensjøveien foreslås beholdt.
- 2 VPOR foreslår å omdøpe Gladengveien til Gladenggata for å underbygge det urbane preget og flagge indre by. Grunneiere og utbyggere i området ønsker å beholde de opprinnelige gatenavnene. Navnet Gladengveien foreslås beholdt.
- 3 Bertrand Narvesens vei går i dag fra Gladengveien til Hovinveien. Del av BNs vei nærmest Hovinveien vil bli nedlagt og omgjort til felles avkjørsel og park. Boligprosjektet Marienfyrd har i dag adresse til Bertrand Narvesens vei 2 og bør skifte adresse til Hovinveien 41. Restdelen av Bertrand Narvesens vei blir så kort at dette navnet foreslås avvirket og at veien får navnet Sigurd Borgejordets vei som en forlengelse av OT2 helt ut til Gladengveien.
- 4 Offentlig trafikkområde OT2 i reguleringsplanen for Gladengen og Tiedemannsbyen går fra Gladengveien gjennom boligområdet og kobles inn på Bertrand Narvesens vei. Det foreslås at veien gis navn etter Norconsults prosjektleder, Sigurd Borgejordet, som gikk bort 20. juli i år. Sigurd Borgejordet har vært helt sentral i prosjekteringen av alle de offentlige tiltakene på Ensjø. Han har levert en arbeidsinnsats langt over det man kan forvente av en ekstern konsulent og han har vært spesielt sentral i utformingen av denne veien og Stålverksparken.
- 5 Offentlig trafikkområde OT1 i reguleringsplanen for Gladengen går fra Ensjøveien ved nr 12D inn i boligområdet med sнопlass.
- 6 Offentlig trafikkområde OT3 i reguleringsplanen for Gladengen går fra Gladengveien ved nr 9 og inn gjennom boligområdet og ut igjen i Gladengveien ved nr 11/15.
- 7 Regulert Johan H. Andresens vei er en forlengelse av eksisterende Johan H. Andresens vei inn fra Ensjøveien. Navnet foreslås beholdt. Johan Henrik Andresen levde fra 1888 til 1953 og var forretningsmann, industrileder og politiker. Som eeneier i J. L. Tiedemanns Tobaksfabrik var han en av Norges rikeste og mest innflytelsesrike forretningsmenn i mellomkrigstiden. Han følte sin rikdom som et ansvar, og støttet derfor mange norske kunstnere og vitenskapsmenn, samt kulturelle og veldedige tiltak.

Noter

- 8 Den sentrale plassen midt på Joh. H. Andresens vei inne i boligprosjektet Tiedemannsbyen er i reguleringsplanen kalt Joh. H. Andresens plass. Grunneier og utbygger, Ferd Eiendom, foreslår en forkortet utgave; Andresens plass.
- 9 Plassen i enden av Joh. H. Andresens plass mot Tiedemannsparken i boligprosjektet Tiedemannsbyen er i planfasen kalt Tiedemannsplassen. Dette navnet foreslås beholdt.
- 10 Petersborgaksen er i VPOR og reguleringsplanen betegnelsen på offentlig regulert areal gjennom boligområdet Gladengen på begge sider av Gladengveien. Den vestre delen som grenser inn mot Petersborgparken foreslås kalt Petersborgplassen. Petersborg var navnet på en løkke eller eiendom som på 1800-tallet lå ved den gamle traseen for Ensjøveien mellom Normannsløkka og Sørils løkke.
- 11 Petersborgaksen er i VPOR og reguleringsplanen betegnelsen på offentlig regulert areal gjennom boligområdet Gladengen på begge sider av Gladengveien. Den østre delen som grenser inn mot Teglværksparken foreslås kalt Teglværksplassen.
- 12 Rolf Hofmos plass er en betegnelse fra VPOR som foreslås beholdt. Rolf Halvdan Hofmo levde fra 1898 og døde i 1966. Han var både idrettsmann og politiker og en av initiativtakerne til dannelsen av Arbeidernes Idrettsforbund i 1924 hvor han var sekretær fra 1931 og formann i året før krigen. Ved idrettssammenslutningen etter krigen ble han nestformann i det nye Norges Idrettsforbund. Hofmo ble i 1946 ansatt som leder ved det nyopprettede Statens idrettskontor og satt der fram til sin død. Han gjorde en betydelig innsats i oppbygging og sikring av idrettsanlegg over hele landet.
- 13 - 17 Alle disse parkene har navn fra VPOR som foreslås beholdt.

Bydel Gamle Oslo
Postboks 9406, Grønland
0135 Oslo

SCANNET

BYDEL GAMLE OSLO		
Saksnr.	117928	
Dato	30 SEPT 2011	
Saksbeh.	SIGI	
Arkivnr.:	011.4	Dok.nr.: 9
Avskriftsmåte		Sign.:

REF.

VÅR REF.
363-02DATO
29.9.2011

Forslag til nye gatenavn m.v. på Ensjø, i Gamlebyen, og på gangbro

Vi viser til e-post fra dere mottatt 28.9.2011, og takker for en svært oversiktlig navneliste med gode forklaringer og tydelig kart. Her er våre merknader til navneforslagene:

Navnetype	Navneforslag	Merknader fra navnekonsulentene
Gate/vei	Tiedemannveien	På det vedlagte kartet er navnet skrevet <i>Tiedemannsveien</i> , altså med binde-s. Vi tilrår denne formen, jf. de andre foreslåtte navnene <i>Tiedemannsplassen</i> og <i>Tiedemannsparken</i> .
Gate/vei	Sigurd Hoels vei	Ingen merknader.
Gate/vei	Stålverket	Her kunne man alternativt kalle veien <i>Stålverkssvingen</i> eller <i>Stålverkskroken</i> . Disse etterleddene passer godt med formen på veien, og vil gjøre det lettere å skille den fra <i>Stålverksveien</i> , som ligger rett i nærheten.
Gate/vei	Teglverket	Her bør man vurdere å finne et annet navn til veien. På Sofienberg finnes det en gate som heter <i>Teglverksgata</i> , og av hensyn til utrykningstjenestene (og andre) bør navn med samme forledd ligge i tilknytning til hverandre.
Park	Tiedemannsparken	Ingen merknader.
Park	Petersborgparken	Ingen merknader.
Park	Stålverksplassen	Mener dere <i>Stålverksparken</i> ? Det er det navnet som står på det vedlagte kartet. <i>Stålverksparken</i> passer best i og med at det er en park som skal ha navnet.
Plass	Tiedemannsplassen	Ingen merknader.
Plass	Velodromen	Her kunne man vurdere å heller kalle plassen <i>Gamle Velodromen</i> eller <i>Gamle Velodromplassen</i> for å unngå forveksling med den faktiske

		velodromen som nå ligger lenger øst ved Valle Hovin.
Plass	Rolf Hofmos plass	Vi har ingen merknader til navnet, men gjør oppmerksom på at Oslo byleksikon (2010-utgaven) i sitt kart allerede har skrevet inn <i>Rolf Hofmos plass</i> i "hjørnet" mellom <i>Rolf Hofmos gate</i> og <i>Ensjøveien</i> .
Gangvei	Pyntabakken	Ingen merknader.
Eksisterende vei	Bertrand Narvesens vei	Ingen merknader.
Eksisterende vei	Joh. H. Andresens vei	Ingen merknader.
Plass/amfi	Erik Schias plass	Vi har ingen merknader til navnet, men anbefaler bydelen å ta kontakt med Erik Schias etterkommere/pårørende for godkjenning dersom dette ikke allerede er gjort.
Gangbro	Flygende hollender Akrobaten Barcodebrua	Dersom det første alternativet velges, bør det få formen <i>Den flygende hollender</i> , ettersom dette er det fulle navnet på operaen, og siden denne formen er mer i samsvar med vanlig norsk navnelaging. <i>Akrobaten</i> er et kort, greit og passende navn, og vi mener det er det beste alternativet. Vi vil ikke anbefale <i>Barcodebrua</i> . Forleddet/navnet <i>Barcode</i> er en nyere laging uten tradisjon på stedet, og engelske ord passer dårlig inn i det norske navnetilfanget. Dersom man ønsker et navn med tilknytning til bygningene i området, bør man heller bruke for eksempel <i>Høyhusbrua</i> eller liknende.

For navnekonsulentene

Line Lysaker Heinesen
Sekretær/førstekonsulent



Bydel Gamle Oslo
postmottak@bgo.oslo.kommune.no

SCANNET

BYDEL GAMLE OSLO			
Saksnr.	11/928		
Dato	12 OKT 2011		
Saksbeh.	SIGI		
Arkivnr.:	011.4	Dok.nr.:	10
Avskr.måte		Sign.:	

Oslo, den 12.10.11

HØRING NAVN PÅ GATER, Plasser og PARKER - ENSJØ

Malerhaugen vel har drøftet innstillingen fra navnekomiteen om navn på gater, plasser og parker på Ensjø. Vi har kommet frem til følgende uttalelse;

Navnet Tiedemann har fått for stor plass i forslagene. Hvis tobakksfabrikanten er viktig for bydel Gamle Oslo, vil vi foreslå at navn gjenspeiler tydeligere den historien tobakken har hatt for befolkningen. Ved å navnsette parker og gater med navn som Teddys gate, Pall Mall, Rød Mix osv. Vi har dessuten allerede i dag Tiedemanns gate på Frogner, noe som fort kan forveksles med den foreslåtte Tiedemannsveien.

Malerhaugen vel er enig i at forfatteren Sigurd Hoel har en sentral rolle i norsk litteratur og fortjener et navn i hovedstaden. Hans kone, Nic Waal, som har et velkjent navn innen psykoanalysen og sitt arbeid under krigen, ville fortjent et navn etter seg. Begge disse to hadde nær forbindelse med Wilhelm Reich, meget kjent mann internasjonalt innen psykoanalysen. Han og hans familie bodde her på Ensjø, nærmere bestemt i Lensmann Hiorths alle.

Konklusjon:

Malerhaugen vel vil foreslå å fremheve Sigurd Hoels forfatterskap i stedet for en tobakksfabrikant. Vårt forslag er derfor å navngi noen av hans sentrale romaner, som Arvestålet, Trollringen, Milepelen og Syndere i Sommersol. Slike navn kan lett byttes ut med de foreslåtte Stålverket, Teglverket og de ulike forslagene om Tiedemann. Vi gjør oppmerksom på at vi i dag har Stålverksveien og Teglverksgata (på Rodeløkka).

Med vennlig hilsen

Jan Ove Vatne
Leder av velforeningen

BYDEL GAMLE OSLO			
Saknr.	11/928		eiendom
Dato	14 OKT 2001		
Saksbeh.	SIGI		
Arkivnr.	011.4	Dok.nr.:	11
Avskr.måte		Sign.:	

Oslo Kommune
Navnekomiteen Bydel Gamle Oslo
Postboks 9406, Grønland
0135 Oslo

Lysaker, 13. oktober 2011

Att. Komiteleder Ingelin Pedersen

Forslag til navnsetting av gater og plasser i Tiedemannsbyen, Ensjø

Ferd Eiendom AS utvikler 1.400 nye boliger på tomten til tidligere Tiedemanns Tobakksfabrikk. Halvparten av eiendommen utvikles sammen med Skanska Bolig AS. Boligprosjektet markedsføres under navnet Tiedemannsbyen og vi har det første feltet, Hagekvartalet, under salg nå.

Ferd Eiendom og Skanska har i fellesskap med Ensjøforeningen og EBY stått bak de forslag til navnsetting av nye gatenavn mv på Ensjø som ble fremmet til navnekomiteen.

Når vi nå har mottatt komiteens forslag til navnsetting så ønsker vi i Ferd Eiendom AS å fremme justerte navneforslag på de gater mv som berører prosjektet Tiedemannsbyen som høringsinnspill til komiteen.

Følgende navneforslag med forklaring fremmes herved:

- Tiedemannsparken:
Foreslått navn har navn fra VPOR og henspiller til tidligere Tiedemanns Tobakksfabrikk. Her vil også den verneverdige pipen fra fabrikk bli stående som et symbol etter tidligere industrivirksomhet. Navnet foreslås beholdt.
- Tiedemannsplassen:
Plassen i enden av Joh. H. Andresens vei som vender ut mot Tiedemannsparken og som blir liggende inne i boligprosjektet Tiedemannsbyen er i planfasen kalt Tiedemannsplassen. Navnet foreslås beholdt.
- Andresens plass:
Vi kan ikke se at komiteen har gitt denne offentlige plassen navn i sitt forslag til navn på Ensjø. Den sentrale plassen midt på Joh. H. Andresens vei inne i boligprosjektet Tiedemannsbyen er i reguleringsplanen kalt Joh. H. Andresens plass. Dette navnet foreslås endret til *Andresens plass* for å gjøre det enklere å uttale. Johan Henrik Andresen levde fra 1888 til 1953 og var forretningsmann, industrileder og politiker. Som eeneier i J. L. Tiedemanns Tobakksfabrikk var han en av Norges rikeste og mest innflytelsesrike forretningsmenn i mellomkrigstiden. Han var formann i Oslo håndverks- og industriforening i årene 1925 - 1927. Andresen var også politisk aktiv, blant annet som stortingsrepresentant for Høyre i perioden 1928 - 1933. Han følte sin rikdom som et ansvar, og støttet derfor mange norske kunstnere og vitenskapsmenn, samt kulturelle og veldedige tiltak. Denne plassen kan også få navn etter etterfølger Johan H. Andresen sr. (1930-2011) som var fjerde generasjon av industrialister og entreprenører i familien Andresen. Han overtok J. L.

Tiedemanns Tobaksfabrik etter endte studier i 1955. Siden den gang ledet han bedriften frem til å bli den største i sin bransje. Andresen sr. tok også initiativet til etableringen av Elopak i 1957, som i dag er en meget betydelig internasjonal virksomhet og et av Ferds viktigste industrielle innehav. Han kjøpte Swix i 1978, startet TiTech som i dag utgjør en vesentlig del av Tomra, og var en pioner innen fiskeoppdrett. Han hadde i tillegg en lang rekke verv i norske og internasjonale bedrifter og organisasjoner, og var en varm forsvarsvenn og ivrig friluftsmann. Plassen vil bli veldig viktig for boligprosjektet Tiedemannsbyen og navnet *Andresens plass* foreslås.

- Joh. H. Andresens vei:
Eksisterende vei Johan H. Andresens vei inn fra Ensjøveien vil i prinsippet kun få en litt justert veiføring og bli forlenget på innerste del som ender opp i en snuplass som er foreslått til Tiedemannsplassen. Boligprosjektet Tiedemannsbyen har allerede fått tildelt nye offisielle adresser til den nye bebyggelsen tilhørende Joh. H. Andresens vei 10-18 godkjent av Plan og bygningsetaten. Enden av den gamle veiføringen blir omgjort til gatetun som ikke trenger navnesettes. Det virker derfor unaturlig å navnsatte denne veien med komiteeforslaget Tiedemannsveien. Veiens navn foreslås beholdt som i dag som er *Joh. H. Andresens vei*.

- Petersborgparken:
Petersborgaksen er i VPOR og reguleringsplanen betegnelsen på offentlig regulert areal gjennom boligområdet Gladengen på begge sider av Gladengveien. Den østre delen (også kalt Fr4a) er i planarbeidet hele tiden gått under navnet *Petersborgparken*. Den vestre delen som går bort til Gladengveien og fortsetter på andre siden må gjerne også kalles det samme. Men på komiteens forslag så synes det litt uklart hvor Petersborgparken starter. Det gule erverdige huset som ligger inne på boligprosjektet Tiedemannsbyen heter Petersborg. Peter Krabbe var forpakter for eiendommen og derav navnet Petersborg. Det synes derfor veldig naturlig at parkdraget som fortsetter ned fra Petersborg-huset får navnet *Petersborgparken*. Navnet *Petersborgparken* foreslås derfor benyttet på denne delen.

Vi håper navnekomiteen vil ta en ny vurdering av våre forslag og endre tidligere komiteeforslag til de ovenfor nevnte navn. Se også vedlagt skisse med navnsatte gater og plasser.

Med vennlig hilsen
pr. FERD Eiendom



Knut M. Tolo
Prosjektsjef

Vedlegg: - kartskisse med navnsetting

Kopi sendt pr mail til:

- postmottak@bgo.oslo.kommune.no
- nils.harnaes@eby.oslo.kommune.no , Eiendoms- og byfornyelsesetaten



Oslo kommune
Plan- og bygningsetaten

Bydel Gamle Oslo
Postboks 9406 Grønland
0135 OSLO

KRYSSMERKEDUSE 2011/717 OG 2011/1268
Arkivkode 011.4

BYDEL GAMLE OSLO			
Saksnr.	11/928		
Dato	24 OKT 2011		
Saksbeh.	SIGI		
Arkivnr.:	011.4	Dok.nr.:	12
Avskr.måte		Sign.:	

Dato: 25.10.2011

Deres ref:

Vår ref (saksnr): 201113494-4
Oppgis alltid ved henvendelse

Saksbeh. Renate Johnsen

Arkivkode: 521.3

HØRINGSUTTALELSE FRA PLAN- OG BYGNINGSETATEN - FORSLAG TIL NYE GATENAVN - BYDEL GAMLE OSLO

Vi viser til Deres e-post av 28.09.2011 med ønske om innspill og kommentarer til forslaget om nye navn på flere gater, plasser m.v. på Ensjø, plass i Gamlebyen og ny gangbro mellom Grønland og Bjørvika. Som ansvarlig etat for tildeling av adresser setter vi pris på å få komme med kommentarer.

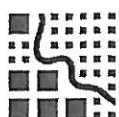
Det forutsettes at skrivemåten på navn som vil bli vedtatt fastsettes etter reglene i lov 18.mai 1990 nr.11 om stadnamn.

Plan- og bygningsetaten gjør oppmerksom på at det i henhold til matrikkelforskriften § 51 punkt 1 også skal fastsettes en forkortelse når det vedtatte adressenavnet er på flere enn 22 posisjoner.

De vedlagte kartene gir en god oversikt over navneobjektets beliggenhet og utsterkning. Gater og veier skal også beskrives med start- og sluttsted, og Plan- og bygningsetaten anmoder derfor om at det blir tatt med i vedtaket. For gater og veier er hovedregelen at nummereringen starter i den enden som ligger nærmest sentrum. For øvrig bør det også tas hensyn til start- og sluttspunkt i nærliggende parallellgater.

Plan- og bygningsetaten har følgende kommentarer:

1. Uoverensstemmelse mellom navn i forslag og navn på kartvedlegg, Sigurd Hoels **vei** i forslaget, og Sigurd Hoels **gate** på kartvedlegget.
2. Uoverensstemmelse mellom navn i forslag og navn på kartvedlegg, Stålverks**plassen** i forslaget, og Stålverks**parken** på kartvedlegget.
3. Ved navnsetting av veien som er foreslått navnsatt til "Teglverket", vil det bli behov omadressering av bebyggelsen som er under oppføring på naboeiendommen mot nord (gnr.129 bnr.33, Gladengveien 15A-D), da bygningsmassen har adkomst fra foreslåtte "Teglverket".
4. Dersom gjenstående Joh. H. Andresens vei ikke skal fortsette helt ned til veien som er foreslått å hete Tiedemannsveien, vil det bli nødvendig å omadressere bebyggelsen på eiendommen 128/4 med adresse Joh. H Andresens vei 10A-18H. Plan- og bygningsetaten anbefaler i så fall at denne delen av veien ikke navnsattes. Bebyggelsen på eiendommen 128/4 vil da omadresseres til veien som er foreslått å hete Tiedemannsveien.



Plan- og bygningsetaten
Boks 364 Sentrum
0102 Oslo

Besøksadresse:
Vahls gate 1, 0187 Oslo
www.pbe.oslo.kommune.no

Sentralbord: 02 180
Kundesenteret: 23 49 10 00
Telefaks: 23 49 10 01
E-post: postmottak@pbe.oslo.kommune.no
Bankgiro: 6003.05.58920
Org.nr.: 971 040 823 MVA

5. Plan- og bygningsetaten fraråder bruk av navn som kan forveksles med eksisterende navnsatte gater, veier og plasser:
 - a. Tiedemannsveien/ -plassen/ -parken – Det eksisterer en gate med navn Tidemands gate i bydel Frogner.
 - b. Stålverket – Det eksisterer en gate med navn Stålverksveien i tilknytning til veien som er foreslått navnsatt til Stålverket.
 - c. Teglverket – Det eksisterer en gate med navn Teglverksgata i bydel Grünerløkka.

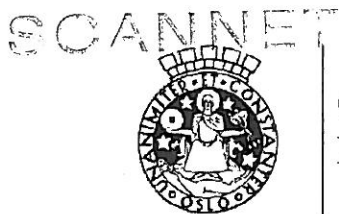
PLAN- OG BYGNINGSETATEN
Avdeling for Geodata
Matrikkelenheten

Dette dokumentet er elektronisk godkjent 25.10.2011 av:

*Renate Johnsen - Saksbehandler
Kristin Tveit - Enhetsleder*

Vedlegg

Godkjent avkjørselsplan 128/4
Godkjent avkjørselsplan 129/33



Oslo kommune
Eiendoms- og byfornyelsestaten

BYDEL GAMLE OSLO			
Saksnr.	11/928		
Dato	27 OKT 2011		
Saksbeh.	S161		
Arkivnr.:	011.4	Dok.nr.:	13
Avskr.måte		Sign.:	

Bydel Gamle Oslo

Postboks 9406 Grønland
0135 OSLO

Dato: 26.10.2011

Deres ref.: Vår ref.: Saksbeh.: Arkivkode:
 11/2600- 11/27099 (Oppgis ved henv.) Nils Daniel Harnæs, 414 32 787 011.4

Navnsetting av gater, plasser og parker på Ensjø

Det vises til vår foreløpige oversendelse av 19.09.2011 med forslag til *Navnsetting av gater, plasser og parker på Ensjø* og til *Forslag til nye gatenavn m.v. på Ensjø, i Gamlebyen og på gangbro* fra Navnekomiteen i Bydel Gamle Oslo datert 28.09.2011 med høringsfrist 25.10.2011.

Det vises også til brev datert 13.10.2011 til Navnekomiteen i Bydel Gamle Oslo fra Ferd Eiendom om navnsetting i Tiedemannsbyen.

Vedlagt oversendes vårt reviderte forslag til navnsetting på Ensjø datert 13.10.2011.

Forslaget har vært behandlet i den kommunale Samarbeidsgruppen for Ensjøutbyggingen som er opprettet etter vedtak i Bystyret og Byrådet i mars og april 2004 for å koordinere den kommunale innsatsen i forbindelse med utbyggingen av Ensjøområdet.

Forslaget er også behandlet i Samarbeidsmøtet mellom Oslo kommune og grunneiere og utbygger på Ensjø 13.10.2011.

Supplerende forklaringer til vedlagte forslag til navnsetting av gater, plasser og parker på Ensjø:

Ensjøveien og Gladengveien:

I Veiledende prinsippplan for det offentlige rom (VPOR) på Ensjø, vedtatt av Bystyret 28.02.2007, foreslås det at to eksisterende gater i området skifter navn fra vei til gate for å understreke det urbane preget veiene får gjennom den oppgraderingen som skjer; Ensjøgata og Gladenggata. Grunneierne i området er samstemmige i at de ønsker å beholde veinavnene som de er. Alle eksisterende veier på Ensjø og i nærområdet rundt har navn som ender på vei eller i noen tilfeller alle. Unntaket er Rolf Hofmos gate, men forklaringen på gatenavnet her er at Rolf Hofmos gate kommer fra Kampen hvor alle veier har gatenavn.

Bertrand Narvesens vei:

Bertrand Narvesens vei går i dag fra Hovinveien ned til Gladengveien og har adresser til bebyggelsen på Tiedemannsjordet (nr 1 – nr 53) og Marienfryd (nr 2). Byrådet vedtok før



Eiendoms- og
byfornyelsestaten

Besøksadresse
Christian Krohgs gate 16
Postadresse:
Postboks 491 Sentrum
0105 OSLO

Fakturaadresse:
Eiendoms- og byfornyelsestaten
Oslo kommune, Fakturasentral
Postboks 6532 Etterstad
0606 OSLO

Telefon: 02 180 Org.nr. 874 780 782
Telefaks: 22 17 33 16 Giro: 6004 06.34153
E-post: postmottak@eby.oslo.kommune.no
www.eby.oslo.kommune.no

sommeren å avslutte Bertrand Narvesens vei med en snuplass rett nord for innkjøringen til Tiedemanns tobakksfabrikk for å avgi veiarealet dels til Tiedemannsparken som skal bygges i 2012/2013 og dels til en felles avkjørsel til bebyggelsen i Tiedemannsjordet og Marienfryd. Stenging av veien og bygging av snuplassen er nylig ferdigstilt. Dette er en midlertidig situasjon som vil vare ved til utbyggingen av de to siste byggetrinnene i prosjektet Tiedemannsbyen om 5 – 10 år. Det mest hensiktsmessige er at navnet Bertrand Narvesens vei beholdes i denne perioden både for den felles avkjørselen fra Hovinveien til Tiedemannsjordet og Marienfryd (med adresser) og for den søndre delen som går fra Gladengveien til snuplassen. Ved utbygging av siste byggetrinn for Tiedemannsbyen fjernes Bertrand Narvesens vei på den siste strekningen opp til snuplassen (ca 100 meter) og veien kobles inn på Offentlig trafikkområde 2 (OT2) i Gladengenområdet. Det vil da være naturlig å gi den gjenværende del av BN vei (ca 80 meter) samme navn som OT2.

Offentlig trafikkområde 2 (OT2) Gladengen:

Navnekomiteen i Bydel Gamle Oslo foreslår navnet Stålverket. OT2 foreslås kalt Sigurd Borgejordets vei, jfr. forklaring i vedlegg. Alternativt kan OT2 defineres som en naturlig forlengelse av Stålverksveien, som i dag går fra Malerhaugveien til Gladengveien, og gis navnet Stålverksveien. Det kan være et naturlig navn på en vei som går rundt Stålverksparken.

Offentlig trafikkområde 1 (OT1) Gladengen:

Navnekomiteen i Bydel Gamle Oslo foreslår navnet Sigurd Hoels vei etter den norske forfatteren som bodde i området i mellomkrigstiden. Dette anses som et godt forslag.

Offentlig trafikkområde 3 (OT3) Gladengen:

Navnekomiteen i Bydel Gamle Oslo foreslår navnet Tegilverket. Det er interesse blant grunneierne i området for å gi denne veien navn etter en av pionerene i å starte bilrelatert virksomhet i Ensjøområdet. Det er en prosess på gang i de virksomheter og familier som har lang historie i området og som kan være aktuelle. Det foreslås derfor at man utsette navnsettingen av OT3 til denne prosessen er gjennomført.

Joh. H. Andresens vei:

Navnekomiteen i Bydel Gamle Oslo foreslår navnet Tiedemannsveien. Det vises til brev fra Ferd Eiendom 13.10.2011 som redegjør for at eksisterende Joh. H. Andresens vei får en litt justert trase og en forlengelse til snuplass og at Plan- og bygningsetaten allerede har gitt bebyggelsen i Hagekvartalet i Tiedemannsbyen adresser til Joh. H. Andresens vei. Veien må hete Joh. H. Andresens vei.

Navnekomiteen i Bydel Gamle Oslo foreslår å gi forlengelsen av Joh. H. Andresens vei over Gatetun GT1 inn mot Turvei D2 navnet Joh. H. Andresens vei. Dette kan synes naturlig fordi det er regulert inn en vei mellom Turvei D2 og Hovinveien som også har navnet Joh. H. Andresens vei. Denne veien er ikke opparbeidet og fremstår i dag bare som en gangvei. Det er en eiendom på denne strekningen som har adresse til Joh. H. Andresens vei 9. Denne eiendommen har adkomst fra Hovinveien over Hovinveien 15. Siden JHAs vei på nordsiden av Turvei D2 aldri kan kobles inn på JHAs vei på sørsiden av Turvei D2 bør navnet Joh. H. Andresens vei nord for Turvei D2 utvikles og eiendommen Joh. H. Andresens vei 9 gis ny adresse, for eksempel Hovinveien 15B.

Joh. H. Andresens plass:

Denne plassen er ikke omtalt i VPOR, men ble introdusert i reguleringsplanen for Tiedemannsbyen og er den sentrale plassdannelsen i Tiedemannsbyen. Plassen bør i samsvar med forslaget fra Ferd Eiendom gis navnet Andresens plass.

Tiedemannsplassen:

Denne plassen er heller ikke omtalt i VPOR, men ble introdusert i forbindelse med reguleringsplanen for Tiedemannsbyen. Plassen omkranser snuplassen nordøst i området mot Tiedemannsparken og bør i samsvar med forslag fra Ferd Eiendom gis navnet Tiedemannsplassen. Dette samsvarer også med forslaget fra Navnekomiteen i Bydel Gamle Oslo.

Petersborgaksen:

Navnekomiteen i Bydel Gamle Oslo foreslår navnet Petersborgparken. Petersborgaksen har navn fra VPOR og vil få en urban og i hovedsak steinsatt utforming og vil fremstå som to plasser adskilt av Gladengveien. Det foreslås derfor å kalle den vestre delen mot Vestre parkdrag for Petersborgplassen og den østre delen mot Østre parkdrag for Teglverksplassen. Det vil harmonere bra i forhold til de tilliggende parker som heter henholdsvis Petersborgparken og Teglverksparken.

Rolf Hofmos plass:

Dette er et godt navneforslag som samsvarer både med VPOR og navnekomiteen.

Parkene på Ensjø:

Rolf Hofmos park, Tiedemannsparken, Petersborgparken, Stålverksparken og Teglverksparken har alle gode navn fra VPOR som foreslås beholdt. Deler av Rolf Hofmos park er allerede bygget, Tiedemannsparken starter i 2012 og Stålverksparken etter det.

Med vennlig hilsen
Utbyggingsavdelingen

Ove Ellingsen
avdelingsdirektør

Nils Daniel Harnæs
Spesialkonsulent II

Dette dokumentet er godkjent elektronisk.

Navnsetting av gater, plasser og parker på Ensjø

Forslag EBY 2011.10.13

Forslag til navnsetting av offentlige gater, veier, plasser og parker på Ensjø med utgangspunkt i Veiledende prinsipplan for det offentlige rom på Ensjø, vedtatt av Oslo bystyre i februar 2007.

<i>Nåværende navn</i>	<i>Arbeidsnavn i VPOR</i>	<i>Forslag bydel</i>	<i>Framtidig navn</i>	<i>Note</i>
Ensjøveien	Ensjøgata		Ensjøveien	1
Gladengveien	Gladenggata		Gladengveien	2
Bertrand Narvesens vei	Bertrand Narvesens vei	Bertrand Narvesens vei	Navnet avvikles	3
	OT2 Gladengen	Stålverket	Sigurd Borgejordets vei	4
	OT1 Gladengen	Sigurd Hoels vei	Sigurd Hoels vei	5
	OT3 Gladengen	Teglverket		6
Joh. H. Andresens vei		Tiedemannsveien	Joh. H. Andresens vei	7
			Andresens plass	8
		Tiedemannsplassen	Tiedemannsplassen	9
	Petersborgaksen	Petersborgparken	Petersborgplassen	10
	Petersborgaksen		Teglverksplassen	11
	Rolf Hofmos plass	Rolf Hofmos plass	Rolf Hofmos plass	12
	Rolf Hofmos park		Rolf Hofmos park	13
	Tiedemannsparken	Tiedemannsparken	Tiedemannsparken	14
	Petersborgparken		Petersborgparken	15
	Stålverksparken		Stålverksparken	16
	Teglverksparken		Teglverksparken	17

Noter

- 1 VPOR foreslår å omdøpe Ensjøveien til Ensjøgata for å underbygge det urbane preget og flagge indre by. Grunneiere og utbyggere i området ønsker å beholde de opprinnelige gatenavnene. Navnet Ensjøveien foreslås beholdt.
- 2 VPOR foreslår å omdøpe Gladengveien til Gladenggata for å underbygge det urbane preget og flagge indre by. Grunneiere og utbyggere i området ønsker å beholde de opprinnelige gatenavnene. Navnet Gladengveien foreslås beholdt.
- 3 Bertrand Narvesens vei går i dag fra Gladengveien til Hovinveien. Johan Bertrand Narve Louis Narvesen levde fra 1860 til 1939 og var en norsk næringslivsleder og regnes som grunnleggeren av Narvesens kioskkompani. Del av BNs vei nærmest Hovinveien vil bli nedlagt og omgjort til felles avkjørsel og park. Boligprosjektet Marienfryd har i dag adresse til Bertrand Narvesens vei 2 og bør skifte adresse til Hovinveien 41. Restdelen av Bertrand Narvesens vei blir så kort at dette navnet foreslås avviklet og at veien får navnet Sigurd Borgejordets vei som en forlengelse av OT2 helt ut til Gladengveien.
- 4 Offentlig trafikkområde OT2 i reguleringsplanen for Gladengen og Tiedemannsbyen går fra Gladengveien gjennom boligområdet og kobles inn på Bertrand Narvesens vei. Det foreslås at veien gis navn etter Norconsults prosjektleder, Sigurd Borgejordet, som gikk bort 20. juli i år. Sigurd Borgejordet har vært helt sentral i prosjekteringen av alle de offentlige tiltakene på Ensjø. Han har levert en arbeidsinnsats langt over det man kan forvente av en eksternt konsulent og han har vært spesielt sentral i utformingen av denne veien og Stålverksparken.
- 5 Offentlig trafikkområde OT1 i reguleringsplanen for Gladengen går fra Ensjøveien ved nr 12D inn i boligområdet med sнопlass. Foreslås å gi navnet Sigurd Hoels vei etter forfatteren og forlagskonsulenten som levde fra 1890 til 1960 og som bodde i området en periode.
- 6 Offentlig trafikkområde OT3 i reguleringsplanen for Gladengen går fra Gladengveien ved nr 9 og inn gjennom boligområdet og ut igjen i Gladengveien ved nr 11/15.
- 7 Regulert Johan H. Andresens vei er en forlengelse av eksisterende Johan H. Andresens vei inn fra Ensjøveien. Navnet foreslås beholdt. Johan Henrik Andresen levde fra 1888 til 1953 og var forretningsmann, industrileder og politiker. Som eeneier i J. L. Tiedemanns Tobaksfabrik var han en av Norges rikeste og mest innflytelsesrike forretningsmenn i mellomkrigstiden. Han følte sin rikdom som et ansvar, og støttet derfor mange norske kunstnere og vitenskapsmenn, samt kulturelle og veldedige tiltak.

Noter

- 8 Den sentrale plassen midt på Joh. H. Andresens vei inne i boligprosjektet Tiedemannsbyen er i reguleringsplanen kalt Joh. H. Andresens plass. Grunneier og utbygger, Ferd Eiendom, foreslår en forkortet utgave; Andresens plass.
- 9 Plassen i enden av Joh. H. Andresens plass mot Tiedemannsparken i boligprosjektet Tiedemannsbyen er i planfasen kalt Tiedemannsplassen. Dette navnet foreslås beholdt.
- 10 Petersborgaksen er i VPOR og reguleringsplanen betegnelsen på offentlig regulert areal gjennom boligområdet Gladengen på begge sider av Gladengveien. Den vestre delen som grenser inn mot Petersborgparken foreslås kalt Petersborgplassen. Petersborg var navnet på en løkke eller eiendom som på 1800-tallet lå ved den gamle traseen for Ensjøveien mellom Normannsløkka og Sørflis løkke.
- 11 Petersborgaksen er i VPOR og reguleringsplanen betegnelsen på offentlig regulert areal gjennom boligområdet Gladengen på begge sider av Gladengveien. Den østre delen som grenser inn mot Teglværksparken foreslås kalt Teglværksplassen.
- 12 Rolf Hofmos plass er en betegnelse fra VPOR som foreslås beholdt. Rolf Halvdan Hofmo levde fra 1898 og døde i 1966. Han var både idrettsmann og politiker og en av initiativtakerne til dannelsen av Arbeidernes Idrettsforbund i 1924 hvor han var sekretær fra 1931 og formann i året før krigen. Ved idretts sammenslutningen etter krigen ble han nestformann i det nye Norges Idrettsforbund. Hofmo ble i 1946 ansatt som leder ved det nyopprettede Statens idrettskontor og satt der fram til sin død. Han gjorde en betydelig innsats i oppbygging og sikring av idrettsanlegg over hele landet.
- 13 - 17 Alle disse parkene har navn fra VPOR som foreslås beholdt.